

« Je suis responsable » Plus de 44 000 AA ont célébré la sobriété

Toronto, 1^{er} au 3 juillet 2005 – Le 4 juillet 1965, au Maple Leaf Garden de Toronto, 10 000 membres des AA, leur famille et amis, ont uni leurs mains avec Bill W., cofondateur, et sa femme Lois, pour dire pour la première fois : « Je suis responsable... Lorsque quelqu'un, quelque part, tend la main en quête d'aide, je veux que la main des AA soit toujours là. De cela, je suis responsable ».

Quarante ans plus tard, plus de 44 000 AA sont revenus à Toronto pour célébrer le 70^e anniversaire des AA sous le thème : « Je suis responsable ».

Comme il arrive souvent dans les Congrès internationaux des AA, ils ont pris la ville d'assaut, ont emprunté les navettes, rempli les hôtels et les gîtes pour dormir, et se sont entassés dans les cafeterias et les restaurants. Il était impossible de se perdre, car les membres du comité d'accueil qui portaient des chemises rouges et des visières blanches étaient partout pour offrir leur aide.

Plus de 200 réunions et ateliers ont été tenus au Centre des congrès et dans les hôtels de la ville. Des réunions sur tous les sujets imaginables auxquelles les AA pouvaient penser ont eu lieu en portugais, finnois, allemand, polonais, suédois, farsi, français, japonais et italien. Certaines réunions étaient interprétées en langage des signes américain. Les réunions marathon en anglais, français et espagnol ont débuté à minuit le 30 juin pour se terminer à 7 a.m. le 3 juillet. Comme l'a dit un congressiste : « C'est comme faire un voyage autour du monde, entendre diverses langues et observer différentes cultures ».

Parmi les autres événements de la semaine, il y a eu le Fun Run/Walk le long du lac à 7 heures le samedi. Il y avait des Salons d'accueils dans les divers hôtels pour recevoir, entre autres, les Isolés/Internationaux, les Autochtones américains/Premières nations, les Communautés éloignées, et les Officiers de la paix chez les AA. Le jeudi soir, il y a eu une « Fête dans le parc » et de la danse. Le vendredi et le samedi, après les grandes réunions AA, il y a eu d'autres danses.

Le Congrès a débuté officiellement le vendredi soir au Stade Rogers Centre. Précédés de joueurs de cornemuse, 90 membres des AA qui représentaient les pays présents ont porté le drapeau de leur pays. Alors que chaque porteur de drapeau apparaissait sur l'estrade, le titre Alcooliques anonymes, sur le même modèle que le Gros Livre, changeait dans l'une des 52 langues.

La grande réunion d'ouverture a suivi la cérémonie des drapeaux. Elle était présidée par l'administrateur territorial de l'Est du Canada, Bob P., et les conférenciers étaient Angie P., de l'Ohio, Pushan V., de l'Inde, et Marie O., de l'Ontario.

La réunion des pionniers le samedi était présidée par Greg M., directeur général du BSG à New York. Douze jeunes (moins de 20 ans) abstinents depuis une journée à quatre ans ont envahi l'estrade et chacun a tiré le nom d'un pionnier de plus de 40 ans d'abstinence pour partager son histoire.

En 1942, Clinton Duffy, le directeur de la prison de San



Box 4-5-9 est publié à tous les deux mois par le Bureau des Services généraux des Alcooliques anonymes, 475 Riverside Drive, New York, NY 10115, © Alcoholics Anonymous World Services, Inc., 2005

Adresse postale : P.O. Box 459, Grand Central Station
New York, NY 10163

Site Web des AA du BSG : www.aa.org

Abonnements : Individuel, \$3.50 par an ; groupe, \$6.00 par année pour 10 exemplaires. Envoyez votre chèque -- à l'ordre de A.A.W.S., Inc, -- avec votre commande.

Quentin, a lancé le premier groupe des AA derrière les murs. Vingt-huit détenus étaient présents à cette première réunion, en septembre 1942 ; aujourd'hui, il y a 2 562 groupes dans les prisons et plus de 70 000 détenus membres des AA. Le dimanche matin, Allen Ault, administrateur classe A (non alcoolique), en témoignage de reconnaissance au directeur Duffy pour avoir aidé des alcooliques, a présenté le 25 millionième exemplaire du Gros Livre, *Alcoholics Anonymous*, au directeur Jill Brown de San Quentin, « au nom de tous les centres de détention et de la population carcérale où le message d'espoir des AA est transmis ».

La grande Réunion de fermeture du dimanche matin était sous la présidence de Gary K., administrateur territorial du Sud-ouest. Les conférenciers étaient Ken S., Dakota Sud ; Jessamy M., New York ; et Tom I., de la Caroline du Nord.



Comme la chose se produit dans tout événement des AA – grand ou petit – les histoires de chaleur humaine abondent. Matt P., qui était à l'accueil dans un grand hôtel, a trois ans et demi d'abstinence. Lorsqu'on lui a demandé s'il était allé à des réunions, il a répondu : « Non, mais on dit que chaque fois que deux alcooliques ou plus sont ensemble, c'est une réunion – si c'est vrai, j'en ai fait des centaines ».

Un homme, qui avait perdu la trace de son frère jumeau il y a des années, l'a retrouvé grâce à un étranger qui l'a pris pour son jumeau.

Pourquoi avons-nous tenu des congrès tous les cinq ans depuis le tout premier en 1950, à Cleveland, Ohio ? C'est pour renouveler notre engagement envers le but premier des Alcooliques anonymes, pour témoigner du succès et de la croissance des AA dans le monde, et dire à tous ceux qui ont besoin de notre programme et de notre soutien que les AA sont vivants, bien portants et disponibles comme ressource communautaire, tant localement qu'internationalement.

Tous ceux qui ont assisté aux célébrations du 70e anniversaire des AA ont leur propre opinion et expérience ; la vie de chacun a changé ou a été affectée de différente façon. Pour paraphraser un des pionniers samedi soir, « Ce n'est pas tant le conférencier, ce sont les vibrations d'amour ».

Lors de la fin de semaine du 4 juillet 2010, les AA célébreront 75 ans à San Antonio Texas. Nous espérons vous y retrouver.



Le nouveau président du Conseil se penche sur l'avenir des AA

Le Canadien Leonard M. Blumenthal, L.L.D., qui était depuis cinq ans administrateur classe A (non alcoolique) est le nouveau président du Conseil des Services généraux. Il dit : « Il y a vraiment une émergence des AA dans le reste du monde. Dans plusieurs endroits, les AA en sont à un stade de développement, comme nous l'étions il y a 70 ans – simplement un alcoolique qui en aide un autre à demeurer abstinent, puis deux alcooliques qui en cherchent deux autres, et ainsi de suite, jusqu'à ce qu'il y ait un mouvement mondial de plus de 2 millions d'alcooliques abstinentes. Nous devons aider ces jeunes groupes et struc-



Elaine McDowell remet le marteau à Leonard Blumenthal lors de la réunion du Conseil qui a suivi la Conférence.

tures de service, et c'est ce que nous faisons. En même temps, ils ont beaucoup de choses à nous enseigner – nous rappeler où nous étions, quel chemin nous avons parcouru et combien il est important de garder les principes spirituels qui font que les AA sont forts ».

Dans l'esprit de la rotation qui caractérise le rôle d'un serviteur de confiance à tous les niveaux de la structure de service des AA, Len a succédé à Elaine McDowell, Ph.D., administratrice classe A, de Baltimore, Maryland, qui fut membre du conseil depuis 1992 et présidente depuis 2001. Comme celle qui l'a précédé, Len croit à l'adhérence inconditionnelle des AA à leurs Trois Legs – le Rétablissement, l'Unité et le Service. « Ensemble, ajoute-t-il, ils travaillent au rétablissement de l'alcoolique ».

Longtemps avant de devenir administrateur classe A,

Len connaissait à fond le travail des AA. Une partie de son travail exigeait qu'il assiste à plusieurs réunions, rassemblements et congrès des AA pendant une période de 25 ans. Sa femme, Linda, a reçu une plaque, ornée d'une rose rouge en céramique, pour avoir « supporté ces AA » pendant toutes ces années. Len dit : « Ce que j'ai vu, encore et encore, c'était que les AA travaillent et ils le font bien. J'ai compris que si je ne faisais rien de plus que d'amener des alcooliques en quête de rétablissement à ce Mouvement, j'accomplirais déjà beaucoup ».

Len a trouvé très tôt une vocation dans le domaine de l'alcoolisme. Il a obtenu un diplôme en sciences de l'éducation de l'université de l'Alberta en 1963 et il s'est dirigé, pensait-il, vers une longue carrière en éducation, d'abord comme enseignant en anglais et en éducation physique, puis comme vice-principal. À l'automne 1966, il a pris un congé sans solde pour s'initier à devenir « conseiller en alcoolisme » pour le gouvernement de l'Alberta, et c'est alors que ses priorités ont changé.

« J'étais fasciné, se souvient Len, mais essentiellement, je considérais mon engagement dans le traitement de l'abus de l'alcool et des drogues comme une expérience qui m'aiderait à planifier mon travail. Lorsque j'ai hésité entre l'éducation et le domaine de l'abus d'alcool, quelqu'un m'a dit : 'Il est peut-être temps que tu décides ce que tu voudras faire quand tu seras grand.' C'est ce que j'ai fait, et je ne l'ai jamais regretté. Ma décision a déçu mes parents, surtout mon père, qui était propriétaire d'un magasin général à la campagne, et, j'en suis certain, il croyait qu'un jour, je reviendrais travailler dans l'entreprise familiale. 'Tu veux me dire que tu abandonnerais un poste de principal pour travailler avec une bande d'ivrognes ?' m'a-t-il dit, incroyablement. Pourtant, c'était le même homme qui aidait souvent les familles éprouvées d'alcooliques, en leur donnant assez de provisions pour qu'elles puissent s'en tirer, même s'il savait qu'elles remboursaient rarement ».

Pendant près de 30 ans, de 1969 à 1998, Len a travaillé pour la *Alberta Alcohol and Drug Abuse Commission* (AADAC) et il a été directeur exécutif de 1987 jusqu'en 1998, alors qu'il a « pris sa retraite », un mot utilisé à bien mauvais escient, car après trois jours de repos, il a été nommé au conseil d'administration du *Capital Health Authority* d'Edmonton, qui, dit-il, est responsable de tout le système de santé de plus d'un million de personnes ». Il a aussi siégé à l'Organisation des États américains, pour « contribuer à instaurer des projets nationaux de drogue et d'alcool pour des pays des Amériques et des Caraïbes ».

Len a un doctorat honorifique en droit, qui lui a été présenté en 2000 par l'Université de l'Alberta à Lethbridge, en reconnaissance de son travail dans le domaine de la dépendance à l'alcool et à la drogue. Il a été consultant pour le Collège Grant MacEwan, le Service du Procureur général et le gouvernement des Territoires du Nord-ouest, pour lequel il a donné des séminaires avec des canadiens autochtones et non autochtones, en insistant sur la gestion et le contrôle de l'alcool et des programmes reliés aux drogues. En 1985, il était conférencier au Congrès international à Montréal marquant la célébration du 50e anniversaire des AA. En 1993, on lui a présenté la « English Feather », le plus grand honneur décerné par le Nechi Institute on Addictions, « pour sa sagesse et sa bravoure dans son travail pour contrer les problèmes de dépendance des Amérindiens ».

En sa qualité de membre du Conseil des Services généraux des AA – qui se compose de sept administrateurs classe A qui assument un mandat de quatre ans et de 14 administrateurs classe B (alcooliques) élus pour quatre ans– Len a siégé sur presque tous les comités du conseil, des Archives et Centres de détention aux Publications et au Conseil du Grapevine. Il dit : « Le plus incroyable, c'est lorsque les administrateurs alcooliques et non alcooliques se réunissent pour servir les AA, il est impossible de nous distinguer. Nous pouvons venir de différents endroits, mais nous allons dans la même direction. En résumé, nous nous demandons : Ce que nous faisons aide-t-il l'alcoolique qui souffre ? »

En pensant à l'avenir du Mouvement, Len dit : « Les AA sauvent des vies tous les jours, mais je crois que nous pouvons faire encore mieux. J'aimerais voir plus de gens sensibilisées aux AA et à son potentiel d'espoir et de rétablissement. Il y a encore beaucoup de professionnels dans le monde – médecins, membres du clergé, officiers du tribunal, conseillers et autres – qui n'ont aucune idée de la façon dont les AA peuvent les aider à venir en aide aux alcooliques qu'ils voient et traitent ».

Les AA, souligne-t-il, « sont un programme 'd'attrait plutôt que de promotion', conformément à la Onzième Tradition, qui insiste aussi sur l'anonymat des membres en public – une Tradition qui maintient aussi notre ego à sa place ». Cependant, ajoute Len, « l'anonymat ne veut pas dire invisibilité ; il demeure vrai que nous ne pouvons pas créer de l'attrait chez l'alcoolique à moins d'être présent, ce qui signifie qu'il est tellement important de transmettre le message des AA de toutes les façons possibles ».

■ Une nouvelle administratrice classe A apporte une grande expérience en détention

Jeanne S. Woodford, nouvelle administratrice classe A (non alcoolique), est directrice du Service correctionnel de la Californie à Sacramento, Californie, un poste qu'elle a assumé en février 2004, après avoir été directrice de la prison San Quentin. Elle dit : « Je suis très enthousiaste d'être administratrice AA, et j'ai hâte de servir de quelque façon dont je le peux ». Elle ajoute : « Dans mon travail à San Quentin pendant plus de 25 ans, j'ai constaté qu'au moins 80 pour cent de nos détenus pourraient être classifiés comme alcooliques. À l'avenir, j'aimerais que les AA aient encore plus accès à ces alcooliques qu'ils ne l'ont déjà, et j'espère contribuer à transmettre le message ».

Au Conseil des Services généraux, Jeanne succède à



Jeanne S. Woodford

Leonard M. Blumenthal, L.L.D., maintenant président du conseil. Native de Californie, Jeanne a grandi à Sonoma et a obtenu un diplôme en justice criminelle, avec insistance particulière sur la psychologie et la sociologie, de l'Université d'État Sonoma. Elle s'est jointe au personnel de San Quentin en 1978 et a occupé plusieurs postes pendant des années, y compris officier correctionnel, conseillère et directrice adjointe. Enfin, en sa qualité de directrice, elle a dirigé un centre qui logeait 5 800 détenus, assistée d'une équipe de travail de 1 500 personnes.

Jeanne signale : « Nous avons une situation critique de porte tournante, où un haut pourcentage de détenus, dont plusieurs alcooliques, ne sont pas aussitôt libérés qu'ils retournent à nouveau en prison ». Plus la présence des AA est grande dans les prisons et établissements de détention au É.-U. et au Canada, ajoute-t-elle, « plus nous pouvons espérer réduire le nombre de personnes derrière les murs, maintenant et dans les années à venir ».

En tant qu'administratrice classe A, Jeanne joint les rangs d'une brochette distinguée d'amis les plus proches des AA, qui, au fil des ans, ont contribué sans réserve leur temps, leur expérience et leur intérêt. Six autres administrateurs classe A siègent au conseil pour un mandat de six ans, et 14 administrateurs classe B (alcooliques) siègent pendant quatre ans. Il est coutume que le ou la présidente soit administratrice classe A (non alcoolique) – principalement parce qu'à l'encontre des membres des AA, qui cherchent à maintenir leur anonymat personnel en public (Onzième Tradition), ils peuvent paraître devant les caméras et parler aux journalistes.

En plus du président Leonard Blumenthal et de Jeanne Woodford, maintenant administratrice classe A, les autres administrateurs sont : Allen L. Ault, Ed.D., doyen du *College of Justice and Safety*, de l'université de Kentucky Est, à Richmond ; Herbert I. Goodman, du Texas, chef de la direction d'une société internationale de produits pétroliers et de conservation de l'énergie ; Vincent E. Keefe, de Orland Park, Illinois chef de direction à la retraite d'une vaste société d'emballage ; Ward Ewing, D.D., de New York, doyen et président du *General Theological Seminary* ; et Bill Clark, M.D., de Woolwich, Maine, directeur médical d'un centre de toxicomanie et médecin traitant à l'hôpital Mid Coast de Bath, Maine.

■ Forums territoriaux et spéciaux des AA

L'Alaska sera le site d'un Forum spécial, du 19 au 22 août. Pour servir le plus grand nombre possible de membres des AA, le Forum aura lieu dans quatre villes : Anchorage, Homer, Fairbanks et Juneau. L'inscription se fera sur chaque site, une heure avant le début de chaque Forum, et c'est gratuit.

Du 30 septembre au 2 octobre, le territoire de l'Ouest Central tiendra un Forum au Best Western Heritage Inn, Great Falls, Montana.

Pour plus d'informations, vous pouvez communiquer par téléphone avec le coordonnateur des Forums territoriaux/spéciaux : (212) 870-3120, ou par courriel : regionalforums@aa.org.

Le Conseil accueille cinq administrateurs É.-U./Canada

Le Conseil des services généraux des AA s'est enrichi de cinq nouveaux administrateurs classe B (alcooliques) : Howard L., administrateur territorial du Sud-est, Robert 'Bob' M., administrateur territorial de l'Est central, Dorothy W., administratrice universelle/É.-U., et Paul C. et Raymond 'Ray' M., administrateurs des services généraux. Chacun insiste à sa façon pour exprimer sa gratitude à ceux qui les ont précédés et leur désir d'aider à gerder le Mouvement vivant et en santé pour les alcooliques à venir.

Howard L. rapporte que depuis qu'il a chaussé les souliers de Dick G, de Floride, il a été approché par des amis et connaissances AA de partout – « des gens que je n'avais imaginé me téléphonent – et je suis comblé. » Enthousiasmé par son élection au poste d'administrateur territorial du Sud-est, (un de huit administrateurs de cette catégorie représentant les six territoires des Etats-Unis et les deux du Canada) il dit « Je suis prêt à faire ce que je peux pour ce merveilleux Mouvement. » Howard est abstinent depuis 25 ans et est fier de son groupe d'attache, *Back to Basics*, de Columbia au Mississippi, en soulignant qu'il est actif tant dans les activités du groupe qu'à titre de parrain. Propriétaire exploitant indépendant d'un commerce local d'appareils ménagers et de meubles, il trouve le temps de faire du service AA, tant à son groupe qu'au niveau de la région. Il a été délégué (groupe 42) en 1992-93.

Bob M., d'Ontonagon, Michigan, succède à Dorothy M., d'Indianapolis, Indiana, à titre d'administrateur territorial pour l'Est central, Il se dit « honoré d'avoir été élu – et d'être le premier administrateur en provenance de la région 74 » qui comprend le Nord du Wisconsin et la péninsule Nord du Michigan. Abstinent depuis 16 ans, il raconte avoir pratiquement « grandi dans les services. J'ai un parrain et j'ai fait beaucoup de parrainage moi-même, le service étant toujours présent. Mon parrain, Ken G., a été délégué (Groupe 49) en 1999-2000, et mon filleul, Torvin T., est délégué (groupe 54, 2004-2005). » Bob a occupé plusieurs postes au niveau du groupe et de la région et il a été délégué (Groupe 50) 2000-2001. Il dit « être un membre respecté » de son groupe *Living Sober* de Gitchee-Gumme, « disponible pour la Douzième Étape et pour faire le café, dit-il. Le groupe compte quatre membres. Nous nous appelons « Trois femmes déchues et Bob ». Directeur d'un programme de prévention des feux de forêts, Bob est également membre des pompiers volontaires de Ontonagon et a été chef scout pendant des années dans une troupe scout locale.

Dorothy W., d'Indianapolis, Indiana, succède à Charlie B., de la Nouvelle-Orléans, Louisiane, en tant qu'administratrice universelle/É.-U. « Je suis enthousiaste et nerveuse en même temps, dit-elle. Je me demande 'Comment une bonne ivrogne du Dakota du Nord en est venue à une telle fonction de service ?' » Dorothy raconte qu'elle a suivi un long et tortueux chemin vers l'abstinence chez les AA. – « Je me concentrais sur les différences et non les similitudes

entre moi et 'ces alcooliques' » – elle a connu son bas-fond en mars 1977 « au moment où je ne pouvais pas arrêter de trembler. » Grâce à une marraine tournée vers le service, Dorothy s'est intéressée tôt au service et a souvent assisté aux réunions de districts et aux assemblées régionales. Elle a été déléguée du Dakota du Nord (Groupe 44) en 1994-1995. Après son déménagement à Indianapolis à la fin de 1995, elle est devenue membre du groupe *How It Works*. Mère de neuf enfants, belle-mère de sept autres et grand-mère 19 fois, elle a une formation en finances et une expérience en finances municipales. De plus, elle a enseigné aux enfants désavantagés et exceptionnels.

Paul C. d'Oceanside, Californie, termine son mandat de directeur non administrateur de A.A. World Services pour entreprendre celui d'administrateur des services généraux, occupé auparavant par John K., de New York. (Au total, on compte quatre administrateurs des services généraux qui sont choisis parmi les directeurs non administrateurs actuels ou passés des deux conseils corporatifs des AA, A.A.W.S. et Grapevine.) Paul croit que le fait de devenir un administrateur des services généraux est un « grand honneur ». Né à Manchester, Connecticut, il vécu dans le nord de l'état de New York jusqu'à l'âge de vingt ans alors qu'il a déménagé en Californie. Abstinent depuis 31 ans, il a été actif chez les *All California Young People in A.A.* dans les années 1980, et a présidé le Rassemblement du ACYPAA de 1983. Délégué du groupe 42 (1992-1993), il est ensuite devenu membre nommé du comité du Conseil pour la Collaboration avec les milieux professionnels et les Centres de traitement avant d'accéder au Conseil de A.A.W.S. Travailleur social diplômé et spécialiste accrédité des programmes d'aide aux employés, Paul travaille depuis 1987 dans le domaine des soins de santé du comportement. Sa femme, Mary L., est membre Al-Anon.

Ray M. de Calgary, Alberta, occupe le poste d'administrateur des services généraux laissé vacant par David E., de Hawaii. Vieux routier du service, il a été directeur non administrateur du conseil du A.A. Grapevine de 2001 à 2005 et délégué (groupe 44) en 1994-1995. « C'est un honneur de servir à titre d'administrateur », dit Ray. Il fait remarquer que son service à deux comités du Conseil – l'Édition, depuis trois ans, et les Congrès internationaux/Forums territoriaux depuis quatre ans – « m'a donné beaucoup de satisfaction. » Il a également été trésorier du Grapevine en 2004. Abstinent depuis 23 ans, Ray dit qu'il a commencé à faire du service dès son entrée chez les AA, en faisant du bénévolat à son Intergroupe local. Il fait partie du groupe *Northlanders* au Nord-ouest de Calgary et il fait « activement du parrainage individuel et de service. » Propriétaire exploitant d'une entreprise de peinture, Ray est président du *Alberta Painting Contractors Association* et membre du *Alberta Apprenticeship and Industry Training Board*. Il ajoute que sa femme, Marilyn, est membre Al-Anon depuis 25 ans, deux ans avant que je devienne abstinent chez les AA. »

■ Le sondage, portrait des AA d'aujourd'hui : Abstinentes depuis plus longtemps et parrainés

Les résultats du sondage de 2004 auprès des membres des Alcooliques anonymes sont arrivés et tracent un portrait vibrant de l'ensemble de notre Mouvement et un profil du membre AA « moyen » : 48 ans (contre 46 en 2001) ; il est abstinent depuis plus de huit ans ; il s'est choisi un parrain dans les premiers 90 jours (70%) et a un parrain aujourd'hui (78%) ; il a un groupe d'attache (86%) et assiste à deux réunions par semaine. Plus de 50% des membres sont abstinentes depuis plus de 5 ans (une augmentation par rapport aux 48% de 2001) ; 24% sont abstinentes depuis 1 à 5 ans ; et 26% depuis moins d'un an. Les données du sondage sont fondamentalement en accord avec celles du sondage de 2001. Dans la plupart des catégories, les variations ne dépassent pas deux ou trois points de pourcentage ; ces statistiques sont peu ou pas significatives, mais elles peuvent confirmer une tendance passée ou en anticiper une nouvelle.

Des sondages anonymes auprès des membres sont menés par le Bureau des Services généraux à tous les trois ans depuis 1968. Ils permettent d'obtenir un aperçu des tendances courantes dans les caractéristiques des membres qui servent principalement à donner des informations sur les Alcooliques anonymes aux milieux professionnels et au grand public dans l'esprit de l'objectif des AA de transmettre notre message à ceux qui souffrent encore d'alcoolisme.

Les résultats démontrent que les professionnels jouent un rôle clé dans le fait d'informer les alcooliques actifs de l'existence des AA et en leur donnant du soutien pendant leur abstinence ; 64% (en hausse par rapport à 61% en '01) disent qu'*avant* de se joindre au programme ils ont reçu une forme de traitement ou de counseling – e.g. médical, psychologique, spirituel et, tout comme en 2001, 74% de ces membres affirment que cela a joué un rôle important pour les diriger vers les AA. Trente-neuf pour cent des répondants disent qu'ils ont été référés aux AA par des professionnels de la santé. De plus, quelque 65% disent qu'ils ont suivi une forme de traitement ou de counseling *après* être arrivé chez les AA ; de plus, 84% de ces mêmes membres, disent que cela a joué un rôle vital dans leur rétablissement. Dans l'ensemble, 77% des membres disent que leur médecin connaît leur appartenance aux AA, selon le sondage.

Les membres ont également identifié les facteurs qui ont le plus contribué à leur arrivée chez les AA : un centre de traitement - 31%, un membre des AA - 31%, un membre du clergé - 1% et l'influence de la famille - 23%. Parmi les autres facteurs : par leurs propres moyens - 31% (en baisse par rapport à 33% en 2001), par ordre du tribunal - 11%, par une agence de référence - 8%, par des dispensateurs de soins de santé - 8%. Sauf indication contraire, les variations n'ont pas dépassé un point de pourcentage ou deux par rapport à 2001.

D'autres résultats du sondage confirment le maintien de tendances positives et intéressantes qui ont été suivies au cours des dix dernières années : le pourcentage de femmes chez les AA a grimpé rapidement de 22% en 1968 à 35% en 1989, avant de baisser à 33% en 1996 et se maintient dans la mi-trentaine depuis pour atteindre présentement 35% des membres. Les statistiques touchant le statut matrimonial sont virtuellement inchangées depuis le dernier son-

ge ; les répondants qui disent être mariés représentent 38% des membres, les célibataires, 29%, les divorcés, 24%, les séparés, 5% et les veufs et veuves, 4%. L'âge des membres continue d'augmenter : 61 à 70 ans - 11,5%, plus de 70 ans - 4,85%, 51 à 60 ans - 23,1%, 41 à 50 ans - 33%, 31 à 40 ans - 18,2%; 21 à 30 ans - 7,9% et moins de 21 ans - 1,5%.

Au niveau de l'emploi, on note toujours une grande variété et peu de changements depuis le dernier sondage : retraités - 14%, travailleurs autonomes/autres - 11%, directeurs/administrateurs, - 10%, professionnels et techniciens - 10%, métiers - 9%, manœuvres - 6%, professionnels de la santé - 6%, vendeurs - 5%, services, éducation, travail clérical et étudiants - 3% chacun ; femmes au foyer et transport - 2% chacun, artisans - 1% et, handicapés (ne travaillant pas) et sans emploi - 6% chacun.

Les questionnaires du sondage de 2004 ont été distribués l'été dernier aux délégués de la Conférence des É.-U./Canada représentant 704 groupes des AA. Plus de 7 500 membres de tous âges ont participé au sondage. De la préparation et de l'envoi des questionnaires jusqu'à la compilation des résultats, tout le travail a été effectué par des employés du BSG et de son service de l'Électronique et du Traitement des données.

Les principaux résultats du sondage de 2004 auprès des membres sont présentés dans une version mise à jour du dépliant « Sondage auprès des membres des AA » (FM-13). On peut aussi se procurer un étalage de table, 25" de hauteur sur 39". Il est soutenu par deux supports à l'arrière et se replie pour entreposage. Pour commander, écrire au Bureau des Services généraux, Box 459, Grand Central Station, New York, NY 10163.

■ Nouvelles internationales

Les Alcooliques anonymes de la République de Trinidad et Tobago, un pays formé de deux îles dans les Caraïbes, ont marqué leur 49 anniversaire en mai par un Congrès national. Le thème de l'événement d'une journée était « La gratitude en action ». Il y a eu des réunions pour jeunes, pour les pionniers, pour Al-anon et Alateen. Les amis des AA des secteurs de la religion et de la médecine ont pris la parole pendant la conférence et les membres ont tenu un atelier sur les Trois Legs.

Des représentants AA de l'Afrique sub-saharienne se sont réunis à Johannesburg, Afrique du Sud, du 3 au 5 juin, pour la deuxième réunion du service de l'Afrique sud-saharienne. Au cours du week-end, les 10 pays participants ont fait rapport : l'Ouganda, le Malawi, le Zimbabwe, le Swaziland, le Kenya, la Namibie, la Tanzanie, le Botswana, la Zambie et l'Afrique du Sud. Les délégués ont discuté de sujets incluant l'autonomie financière, la traduction des publications et l'anonymat. La première réunion du service de l'Afrique Sub-saharienne a eu lieu en juin 2003 et a accueilli 17 délégués de neuf pays qui se sont réunis pour partager sur le processus de la transmission du message des AA.

Le Bureau des Services généraux du Royaume Uni a expédié un cartable contenant les brochures « La Tradition des AA et son développement » et « Les Douze Traditions Illustrées » à tous les groupes enregistrés du pays pour marquer la Semaine annuelle des Traditions. Cette semaine qui débutait le 31 mars se voulait une célébration de l'unité des AA dans les Îles britanniques. Sur la couverture intérieure du cartable en plastique, on a reproduit la Liste de vérification des Traditions du Grapevine.

■ Après neuf mois en mer, la main des AA est là

Quand on parle du service chez les AA, on pense généralement à faire le café pour un groupe, au Représentant auprès des Services généraux, au service téléphonique du bureau central local ou à l'organisation de réunions dans un hôpital ou une prison. Cependant, au-delà de ces activités familières, nos membres s'adonnent à des formes moins connues, plus discrètes de service AA pour aider à ce que la main des AA soit toujours accessible.

John M. est un de ces serviteurs discrets. Depuis près de 20 ans, il apparaît comme contact de port dans l'annuaire des Isolés/Internationaux pour les marins membres des AA qui accostent au port de Portland, Oregon. Les contacts de port sont des membres des AA qui se rendent disponibles pour les alcooliques qui naviguent et passent des mois en mer, sans accès à des réunions ou à des membres des AA, et qui cherchent une présence AA quand ils accostent.

Portland est une grande ville d'exportation des céréales où accostent des navires de tous les pays du monde aux silos à grain de la rivière Columbia, souvent pendant des semaines. Les équipages peuvent rarement descendre à terre. John nous dit que depuis qu'il est contact de port, il a rarement reçu des appels. Souhaitant faire plus, il a communiqué avec le membre du personnel qui s'occupe des Isolés/Internationaux au Bureau des Services généraux, qui lui a suggéré qu'il pourrait écrire aux nouveaux internationaux, en plus de le faire à l'occasion pour les membres des Isolés et ceux qui sont confinés au foyer. Il dit recevoir peu de réponses mais il sait l'importance de transmettre le message et de ne pas s'arrêter aux résultats. « Vous ne savez jamais quand vous allez toucher la corde sensible.

« Quelques fois par année, je remplis une enveloppe de vieux numéros du Grapevine et autres publications des AA, je l'adresse au « Maître d'équipage » (le capitaine) et je vais le porter à bord d'un des navires au port. » John dit que l'idée lui est venue quand il a lu quelque part que Captain Jack, qui a fondé les Internationaux, avait l'habitude d'aller vers les navires et de lancer un paquet de publications sur le pont. Aujourd'hui, avec toutes les mesures de sécurité, il est plus difficile d'embarquer sur un navire, « mais je dis au gardien que ce sont des lectures pour l'équipage. Il croit probablement que je leur livre des tracts d'une église.

« Au début de mon abstinence, j'ai fait un voyage sur un remorqueur. Un des occupants précédents de ma couchette avait écrit toutes les Étapes et les Traditions sur le dessous de la couchette supérieure – une bonne lecture avant de s'endormir. J'aime à croire qu'une de mes 'livraisons' pourrait toucher un marin étranger et le guider vers notre merveilleux Mouvement avant qu'il ne soit trop tard.

« J'ai sans doute payé ma cotisation (mariage et famille ruinés, et autres), je crois que j'ai reçu plus que ma part des avantages de l'abstinence. Le rétablissement financier fut assez facile ; il a fallu plus de temps pour stabiliser les hauts et les bas. Je me suis même remarié (Mes enfants ont appelé cela 'Le grand apaisement'.) Au moment de faire la liste des choses non négociables, ma future femme m'a dit que si jamais je recommençais à boire, ce serait la fin. Je suis heureux qu'elle ait dit cela. Mon cerveau d'alcoolique aurait toujours cherché une échappatoire. »

■ Travailler dans les limites de la Septième Tradition

Pour respecter le principe de l'autonomie financière, le Bureau des Services généraux des AA se trouve dans la position étrange de devoir refuser de l'argent.

Un exemple récent : une femme représentant un fonds caritatif intéressé à faire un don aux Alcooliques anonymes à parlé au contrôleur du BSG, Don Meurer (non alcoolique). Don a dit que les AA n'acceptaient de l'argent que des membres des AA. Il a ajouté que si la personne contribuant au financement du fonds était membre des AA, il y aurait alors possibilité de trouver un arrangement. La mandataire a dit que le donateur désirait demeurer anonyme. « Alors, dit Don, cela fait problème. »

Elle a alors demandé ce qui arriverait si le donateur acceptait de dévoiler son identité et confirmer qu'il était membre des Alcooliques anonymes ? « Dans ce cas, nous sommes en affaires », a répondu Don qui, après coup, a demandé le montant que le donateur désirait donner. « Cinq mille dollars », a répondu la mandataire.

Don lui a alors dit que les AA ne pouvaient accepter que 2 000 \$ par année civile. Les legs testamentaires ne sont acceptés que s'ils proviennent d'un membre des AA, en un seul versement, jamais à perpétuité. La limite est de 2 000 \$.

« Oh ! », a-t-elle répondu un peu confuse.

Au cours des années, le contrôleur du BSG a eu de telles conversations avec des avocats préparant des testaments ou en règlement de successions. Il aimerait que les membres des AA donnent à leurs représentants juridiques les informations dont ils auront besoin à propos des dons aux Alcooliques anonymes.

Une certaine confusion risque de se produire compte tenu de l'approche particulière des AA à l'autonomie financière, mais la Septième Tradition, en vertu de laquelle les AA refusent « les contributions de l'extérieur », a bien servi le Mouvement à plusieurs reprises. Comme on le dit dans *Les Douze Étapes et les Douze Traditions* (p.189), « les AA offraient une image étonnante et réconfortante » à un public non habitué à voir un organisme refuser de l'argent.

Dans un autre ordre d'idées concernant les contributions, il faut s'assurer que tous les chèques qui arrivent au BSG proviennent de membres des AA. Un chèque personnel fait par un membre des AA au nom de son groupe et incluant le numéro de service du groupe facilite grandement les choses.

Il y a quelques années pourtant, les chèques faits en ligne par un protocole de paiement de factures semblaient pouvoir présenter un problème pour la vérification. Par exemple, il n'y avait aucune manière pour l'expéditeur d'inclure une note avec le chèque pour indiquer quel groupe il fallait créditer. Selon Constance Ivey, superviseur (non alcoolique) du service des contributions, ces chèques sont presque toujours identifiés au nom du groupe et comportent son numéro de service.

Une autre forme de problème se pose quand les chèques arrivent au BSG au nom d'une société commerciale, ce qui se produit lorsqu'un membre des AA contribue par l'entremise du programme de dons caritatifs de son employeur. S'il y a des doutes à savoir si le chèque provient d'un membre des AA, le BSG répondra à l'expéditeur avec

une de ses soit disant lettres rapides. Ce genre de lettre est envoyé, par exemple, lorsque le BSG ne peut identifier et créditer le groupe qui a contribué.

Pour faciliter les choses, le BSG accepte des contributions par cartes de crédit. Un membre des AA peut procéder ainsi par la poste ou par téléphone. « Nous en recevons de plus en plus depuis quelque temps, dit Constance. Cette façon de faire semble devenir de plus en plus populaire. »

À la fin de 2004, 57 523 groupes étaient inscrits au BSG ; 44% d'entre eux ont fait des contributions. Les contributions des groupes et des membres individuels ont atteint un peu plus de 5\$ millions, ce qui a permis de financer la plus grande partie des 7,6 \$ millions dépensés par le BSG au nom du Mouvement. Les profits de la vente des publications ont atteint 2,1 \$ millions.

Prochain séminaire des Intergroupes

Le séminaire annuel des Bureaux centraux/ Intergroupes/A.A.W.S. aura lieu du 30 septembre au 2 octobre 2005 à Charlotte, Caroline du Nord.

Créé il y a 19 ans, ce séminaire est conçu pour donner un forum pour échanger des informations entre directeurs, employés et bénévoles des bureaux d'intergroupes/bureaux centraux des États-Unis et du Canada.

En compagnie d'administrateurs du Conseil des Services généraux et des membres des conseils de A.A.W.S. et du Grapevine et de leur personnel, les participants échangeront sur leurs problèmes, leurs solutions et des idées touchant une variété de sujets, dont les finances, les bénévoles et la vente des publications des AA.

Pour plus d'informations, vous pouvez communiquer avec Kathy ou Sharon au Metrolina Intergroup à Charlotte : (704) 377-0244.

Centres de détention

Une autre forme de liberté – Un voyage dans le Gros Livre

Des membres des AA de la région du Centre de New York qui portent le message dans les prisons ont également découvert une façon de « soutenir » des prisonniers derrière les murs pour en faire une partie unique de la grande communauté AA. Liz C., déléguée de la région, rapporte qu'elle organise une réunion des AA dans une prison depuis des années et qu'elle apporte également les « gars » à l'extérieur pour assister à toutes sortes d'événements des AA. Elle demande à tous les membres de son groupe en prison de signer son exemplaire de la version abrégée, à couverture souple, du Gros Livre. Elle apporte le livre avec elle à différents événements, le photographie dans le décor et rapporte les photos pour les montrer aux membres en prison – « Là où je vais, vous allez », leur dit-elle en soulignant que bien des gars ont voyagé plus que bien des gens de sa connaissance.

« Depuis 1998, j'ai fait inscrire plus de 200 prénoms

dans mon exemplaire du Gros Livre, dans trois groupes en prison : *Helping Hands* au centre correctionnel de Cayuga, *Back on Track* du camp Georgetown et *Living for Today* de Five Points. Nous avons assisté à des réunions à New York, en Floride, au Tennessee, en Irlande et à Hawaï. » Le livre l'a accompagnée à toutes les conférences et congrès régionaux et au Congrès international à Minneapolis et, récemment, à la 55^e Conférence des Services généraux. Il a également fait du camping au Canada, une croisière dans les Îles Caïman, et pris des vacances à Disneyland. « Un hiver, nous étions sur un coin bien froid, et nous sonnions la cloche pour l'Armée du Salut, ce qui a incité une personne à faire un petit manteau pour le livre pour le tenir au chaud. »

Tom K. est un autre membre de la même région qui a emprunté l'idée de Liz. Il raconte : « Depuis 15 ans, j'apporte le message des AA dans les prisons. Depuis presque sa création il y a près de cinq ans, je suis le parrain externe du groupe *Living for Today* au centre correctionnel Five Points à Romulus, New York. Les détenus qui veulent assister à des réunions en font la demande par écrit à un des conseillers. L'assistance est libre et aucune considération n'est offerte en retour, pas plus qu'on ne tient un registre des présences qu'on verserait au dossier du détenu pour impressionner le conseil de libération. Ils viennent parce qu'ils le veulent.

« Une des traditions du groupe, que nous avons empruntée à Liz, est la signature du Gros Livre du groupe par chaque détenu qui assiste à sa première réunion. Ils peuvent, s'ils le désirent, ajouter un mot ou deux sur la force et l'espoir – je leur ai dit qu'ils pouvaient même écrire qu'ils haïssaient les AA, s'ils le voulaient. Après trois ans, le livre était plein non seulement de signatures, mais de membres des AA.

« L'autre partie de la tradition veut que moi, qui ai trouvé la vraie liberté dans mon engagement soutenu dans notre programme de rétablissement, j'emmène les garçons avec moi lorsque je pars en vacances ou je me rends quelque part. Cela peut être un voyage à moto sur le Blue Ridge Parkway ou une semaine dans les montagnes Blanches du New Hampshire, ou à Akron pour visiter le lieu de naissance des Alcooliques anonymes. La photo du Gros Livre posé sur la selle de la moto devant un paysage à couper le souffle montre aux membres du groupe, mieux que tous les mots du monde, la vie que je peux vivre grâce à la sobriété. J'apporte le livre aux réunions pour montrer aux garçons que cette vie est également à leur portée.

« J'ai dit que le livre est plein de membres des AA. C'est la force du nombre. Je serai toujours un alcoolique et j'aurai parfois envie de boire. Par un soir très humide, seul sous la tente dans un parc d'État, cette pensée m'a envahi – qui le saurait ? À mes côtés, il y avait ce Gros Livre tout écorné. Ma Puissance supérieure a montré le livre et dit « Eux le sauraient. » Je n'ai pas bu. Certains de ces garçons purgent une peine à perpétuité, mais cette nuit-là, ils m'ont sauvé la vie.

« Le premier livre autographié est aujourd'hui disparu. Un jour, je l'ai mis sur le toit de la voiture quand je suis sorti pour prendre une photo, puis je suis rentré dans la voiture et j'ai démarré. Cent vingt kilomètres plus loin, mon sang n'a fait qu'un tour quand j'ai compris ce qui s'était produit. Je suis revenu sur mes pas pour trouver le livre,

mais, peine perdue... Par contre, je suis prêt à gager n'importe quoi que lorsque je serai vieux, j'assisterai détendu et serein à une conférence des AA et que le conférencier invité commencera ainsi : 'J'étais prêt à me suicider, mais j'ai marché une dernière fois sur la route et j'ai découvert ce vieux Gros Livre dont chaque page était annotée...'

IP/CMP

Le message des AA est omniprésent dans tout le Dakota du Nord

Au Dakota du Nord, veiller à ce que le message de rétablissement des AA soit disponible à chacun, de l'alcoolique qui souffre encore et sa famille, jusqu'aux professionnels qui essaient de les aider, constitue une partie intégrante du travail des comités mixtes d'Information publique et de Collaboration avec les milieux professionnels. Le délégué régional Mike N. rapporte : « Nous tentons de collaborer avec au moins quatre centres pour patients externes, huit centres résidentiels, 18 programmes de traitement de jours et 35 programmes pour patients externes ».

De plus, ajoute Mike, « L'IP s'active à placer des publications des AA et des magazines Grapevine dans des endroits comme des églises, des tribunaux de comté, des écoles et des buanderies. Nous sommes reconnaissants envers le Mouvement, envers nos amis professionnels et tout le Bureau des Services généraux pour le travail qu'ils font pour aider à transmettre le message aux alcooliques qui ne savent pas qu'il existe une solution chez les AA ».

Traci W., qui préside le Comité CMP/IP de la région, dit : « Les groupes dans l'État ont pris la responsabilité de veiller à ce que les présentoirs de publications qui étaient 'négligés' depuis un certain temps soient régulièrement garnis, et ils ont installé des présentoirs et des publications dans plusieurs nouveaux endroits. Nous avons aussi organisé des lunchs et des rencontres autour d'un café pour guider des personnes ».

Elle raconte que pour un café en 2003, « un juge a répondu à notre invitation en parcourant 80 kilomètres aller-retour pour être parmi nous et apprendre des choses sur les AA. Comme résultat, avec l'aide du juge, nous avons pu installer des présentoirs de publications dans trois tribunaux de comtés, et ils sont maintenus encore à ce jour par des groupes locaux ». Traci ajoute qu'à cette même rencontre autour d'un café, « il était encourageant d'entendre une conférencière, un officiel dans une prison de comté, partager son expérience de professionnelle qui avait vu personnellement combien les AA avaient aidé des détenus alcooliques ».

Le comité IP/CMP, dit-elle, « ne tient jamais en place. Par exemple, nous avons tenu notre première assemblée d'État en mars, à Bismarck, la capitale de l'État, et nous avons trouvé tellement gratifiant de partager des idées, des problèmes et des solutions avec environ 75 membres des AA, anciens et nouveaux. De plus, au cours des trois dernières années, nous avons maintenu une page Web à www.aanorthdakota.org. Elle contient des listes de

réunions à jour, des contacts pour les comités et autres informations pertinentes dans nos efforts pour transmettre le message partout et chaque fois que nous le pouvons ».

Récemment, dit Traci, « notre page Web a suscité des demandes d'information de la part de plusieurs étudiants non AA au collégial. Nous avons essayé de les aider à comprendre notre but premier, comment nous avons commencé, et autres renseignements. En plus de répondre à leurs questions, nous les avons référés au site Web du Bureau des Services généraux (www.aa.org) pour d'autres informations sur nos brochures et autres publications des AA ».



Ces rallonges de présentoir de sept pouces de largeur, destinées à contenir des livres, sont attachées de chaque côté du présentoir pleine grandeur qui contient des brochures. Elles sont disponibles au BSG : Présentoirs (M-8), 20 \$US ; rallonges (M-8A), 20 \$US ; jeu de présentoir et rallonges (M-82), 35 \$; l'escompte de 20 % s'applique.

Centres de traitement

Le Missouri est l'hôte d'un week-end annuel 'Favoriser le rapprochement'

Le quinzième week-end annuel Favoriser le rapprochement (FLR) et atelier Contact temporaire aura lieu du 9 au 11 septembre au Ramada Inn, St. Joseph, Missouri. Il réunira des AA des É.-U. et du Canada, plusieurs d'entre eux ayant beaucoup d'expérience pour aider l'alcoolique à faire la délicate transition entre le traitement ou l'incarcération dans la mouvance AA dans la société.

Mark C., d'Alexandria, Virginie, coordonnateur de l'événement cette année, dit : « Il y aura des exposés et des discussions sur plusieurs aspects des activités FLR, dont le contact temporaire et avant libération, et divers programmes d'information. Plusieurs des participants seront des membres des AA engagés ou intéressés au travail de Douzième Étape dans divers comités de service ou d'intergroupes – dont les Centres de traitement, les Centres de détention, la collaboration avec les milieux professionnels et autres ».

Janine B., de St. Joseph, Missouri, était coordonnatrice de l'atelier de fin de semaine FLR 2002-2003, et cette année, elle est présidente du comité du site. Elle dit : « Nous avons invité des professionnels de la communauté à se joindre à nous et d'entendre parler de ce que le FLR peut faire pour aider l'alcoolique. Un ancien détenu sera aussi présent pour partager ce que c'est que de pouvoir compter sur un parrain temporaire ».

Il y a vingt ans, l'idée d'offrir des contacts temporaires à grande échelle semblait irréalisable. Pourtant, aujourd'hui, dit Janine, « il y a un réseau établi de comités FLR qui travaillent étroitement les uns avec les autres, et il s'en forme toujours d'autres ».

Le service FLR, dit Janine, « veut dire tendre la main à des personnes qui sortent d'un établissement de traitement ou de détention et qui veulent se raccrocher aux AA à l'extérieur ». Ils remplissent une carte postale ou un formulaire qui est ensuite posté à une boîte postale ou à un bureau d'intergroupe, et ils sont jumelés par le comité FLR à un membre des AA qui a accepté d'être contact temporaire. La plupart des programmes offrent des lignes de conduite et des suggestions aux bénévoles AA, à l'aide de la brochure « Favoriser le rapprochement » et autres publications.

Craig N. est président du comité CT de Miami-Dade (District 10) et coordonnateur de FLR de la Région 15, qui comprend le sud de la Floride, les Bahamas, les Îles vierges et Antigua. Il dit que la planification de la stratégie FLR et veiller à ce qu'il n'y ait pas de failles prend du temps et demande de la précision. Mais, dit-il, nous savons qu'un contact heureux peut littéralement sauver la vie d'un alcoolique, alors nous essayons de ne rien laisser au hasard ».

L'un des programmes FLR les plus actifs est un sous-comité de la Région de la Côte Nord de la Californie. La présidente Diane G. rapporte qu'en 2004, le comité a répondu à 1 367 demandes de contact, et il a fait 209 exposés dans des centres de traitement et de détention.

On parle beaucoup des bénéfices qu'on retire à se porter volontaire comme contact temporaire pour FLR, mais qu'en retirent ceux qui ont été aidés ? Lance L., qui demeure dans la Région de la Côte Nord de la Californie, dit que le programme FLR « a été une bénédiction pour moi ». Au cours des derniers mois de ses trois années en prison, dit-il, « j'ai travaillé comme pompier dans un camp à Susanville, où Joan, un membre du comité H & I apportait des réunions. Quand est venu le moment de ma libération conditionnelle, elle a pu me donner des publications et des informations pour un contact. Un membre des AA, D.J., est venu me chercher et m'a amené à des réunions partout. D.J. avait déjà dix ans d'abstinence, il connaissait beaucoup de personnes et il m'en a présenté plusieurs. Ils m'ont immédiatement fait sentir partie intégrante de ce qui se passait chez les AA. Nous sommes restés amis encore aujourd'hui. D.J. m'a dit qu'avant de nous rencontrer, il faisait moins d'activités chez les AA et que le fait m'aider l'a aidé lui-même à retourner aux réunions et à suivre le programme ». Aujourd'hui, Lance est abstinente depuis cinq ans. Il dit : « Je suis représentant auprès de l'intergroupe et j'ai une tâche aux publications dans un groupe pour hommes. Par contre, il est certain que mon prochain enga-

gement sera avec le FLR ».

Le week-end FLR Contact temporaire Atelier de septembre traitera d'une variété de questions, comme la mise à jour de la liste des contacts, les programmes de contact dans les régions rurales, métropolitaines et à la grandeur de l'État, et l'historique de FLR. Un élément très recherché est la Bibliothèque de ressources FLR, qui contient des articles sur FLR et d'autres écrits pertinents qui proviennent des districts, des régions et du BSG. Une documentation complète comprendra des brochures, des manuels, l'histoire et des bulletins de nouvelles FLR et du BSG, qu'il sera possible de consulter pendant tout le week-end.

Pour obtenir des informations, écrivez ou envoyez un email : mdogva@msn.com. Même si vous ne pouvez pas être présent, il existe des notes, des cassettes audio et des CD des ateliers annuels précédents, et autre matériel dans la *BTG Resource Library* et vous pouvez consulter sur demande. Des dons pour payer la photocopie et les frais d'expédition seraient appréciés.

Nouvelles du AA Grapevine

- **I Am Responsible : The hand of A.A.** – Un recueil de 38 histoires sur le thème du Congrès international 2005. Écrites par des membres des AA et des amis non alcooliques. (GV-16) 7,95 \$US; 5 ou plus, 7,50 \$US
- **Le groupe d'attache, le battement du cœur des AA** – Un recueil d'articles du Grapevine qui mettent en lumière diverses expériences sur l'appartenance à un groupe des AA. Mise à jour comprenant huit nouveaux articles. (GV-15) 4,95 \$US; 5 ou plus, 4,50 \$US.

POUR COMMANDER :

Par la poste : Le AA Grapevine, PO Box 1980, Marion, OH 43306-8080

En ligne : www.aagrapevine.org

Par fax : 1-212-870-3301

Par téléphone : 1-800-631-6025 (Anglais)
1-800-640-8781 (Espagnol)
1-800-870-3456 (Français)

Pour obtenir un catalogue et des bons de commande, veuillez téléphoner aux numéros de téléphone ci-haut, écrire à l'adresse indiquée plus haut, ou aller à www.aagrapevine.org

Calendrier des événements

Les événements mentionnés dans cette page constituent un service au lecteur et non une affiliation. Pour de plus amples informations, communiquer avec les organisateurs de chaque événement.

AOÛT

3-7—*Palm Desert, California*. International Doctors in A.A. Write: Ch., 3311 Brookhill Circle, Lexington, KY 40502

5-7—*College Station, Texas*. AAggieland Convention 2005. Write: Ch., 3600 Tabor Rd. Bryan, TX 77808; Website: www.aaggieland.info; E-mail: aaggieland@yahoo.com

5-7—*Cowley, Alberta, Canada*. Crowsnest Pass Camp-Out. Write: Ch., Box 402, Blairmore, AB, T0K 0E0, Canada

5-7—*Halifax, Nova Scotia*. 17th Annual Courage Roundup. Write: Ch., 6 Campeau Court, Eastern Passage, NS B3G 1J5; E-mail: courage449@yahoo.com

5-7—*McLeod, Montana*. 13th Beartooth Mountain Conference. Write: Ch., Box 23406, Billings, MT 59104

5-7—*Mountain View, Arkansas*. 65th Old Grandad Arkansas State Convention. Write: Ch., 105 Sonnet, Hot Springs, AR 72560

5-7—*Red Deer, Alberta, Canada*. Annual Red Deer Roundup. Write: Ch., #21, 6300 Orr Drive, Red Deer, AB T4P 3T6

12-14—*Carrabassett Valley, Maine*. 28th Annual Maine Area Round-Up (with ASL signing). Write: Ch., Box 208, Blue Hill, ME 04614

12-14—*Centre-Paul-Régimbal, Granby, Québec*. 27ième Congrès Granby et Région. Write: Ch., 200 Blvd. Robert, Granby, Québec, Canada J2G 9J6

12-14—*Clair, Nouveau Brunswick, Canada*. Agir Et Penser Différemment Congrès Haut Madawaska À Clair. Écrire: Ch., 15 Parc P'Tiso, Edmundston, Nouveau Brunswick, E3V 3X7, Canada

12-14—*Grinnell, Iowa*. 9th Annual Rock Creek Recovery Campout. Write: Ch., 512 N. 15th St., Marshalltown, IA 50158

12-14—*Leusden, The Netherlands*. 19th Annual Round-Up. Write: Ch., 9, 2172 JM, Sassenheim, Netherlands

12-14—*Oakhurst, California*. Summer Serenity in the Sierras. Write: Ch., Box 116, Oakhurst, CA 93644

12-14—*Soldotna, Alaska*. 32nd Annual Wilderness Jamboree. Write: Ch., Box 4285, Soldotna, AK 99669

13-14—*Salem, Virginia*. Roanoke Valley

Conférence. Write: Ch., Box 21507, Roanoke, VA 24018

18-21—*Omaha, Nebraska*. Cornhusker Roundup. Write: Ch., Box 425, Bellevue, NE 38005; Website: www.aa-cornhusker.org

19-21—*Dallas, Texas*. 60th Annual Texas State Convention. Write: Ch., Box 595833, Dallas, TX 75359

19-21—*East Liverpool, Ohio*. A.A. Getaway Weekend. Write: Ch., Box 5174, East Liverpool, OH 43920

19-21—*Las Vegas, Nevada*. 7ma Convención Hispana de A.A. del Estado de Nevada. Write: Ch., Box 1115, S. Casino Center Blvd., Las Vegas, NV 89104 #179

19-21—*Oshawa, Ontario, Canada*. 33rd Lakeshore District Conference. Write: Ch., 192 Athol Street E., Oshawa, Ontario L1H 1K1

19-21—*Rochester, New Hampshire*. 2nd Annual NHSCYPAA Pig Roast/Campout. Write: Ch., Box 1539, Portsmouth, NH 03801; Website: www.nhscypaa.org

19-21—*St. Jérôme, Québec, Canada*. Congrès St. Jérôme. Écrire: Prés., C.P. 25, St. Jérôme, QC, J7Z 5T7, Canada

19-21—*York, Pennsylvania*. 8th Annual Sunlight of the Spirit Conference. Write: Ch., Box 3538, York, PA 17402; Website: www.sosyorkpa.org

22-24—*Rimouski, Québec, Canada*. Congrès du Bas St-Laurent District 88-06. Écrire: Prés., 60 Rue de l'Évêché ouest, Rimouski, Québec, Canada G5L 4H6

26-28—*Alberta, Canada*. Corn Roast Roundup. Write: Ch., 719 Birch Avenue, Shelby, MT 59474

26-28—*Fortuna, California*. Redwood Coast Roundup. Write: Ch., Box 4702, Arcata, CA 95518

26-28—*Mt. Pleasant, Michigan*. 53rd Michigan State Convention. Write: Ch., Box 1308, Adrian, MI 49221; Website: www.cmia32.org

26-28—*Papinachois, Québec, Canada*. Congrès autochtone de Betsiamites. Write: Ch., (418) 567-9367

26-28—*Philadelphia, Pennsylvania*. PENNSCYPAA XVII. Write: Ch., Box 2176, Philadelphia, PA 19103

26-28—*San Luis Obispo, California*. 38th Annual 22nd District San Luis Obispo County Convention. Write: Ch., Box 13308, San Luis Obispo, CA 93406

26-28—*Teton Canyon, Wyoming*. 4th Teton Canyon Campout. Write: Ch., Box 153, Driggs, ID 83422

26-28—*Alberta, Canada*. Corn Roast Roundup. Write: Ch., 719 Birch Avenue, Shelby, MT 59474

26-28—*Mont-Laurier, Qc, Canada*. Congrès AA. Disitric 90-20. Écrire Prés.: 700, rue Parent, Mont-Laurier, Qc. Canada

Septembre

2-4—*Chicago, Illinois*. Illinois State Conference. Write: Ch., Box A3901, Chicago, IL 60690-3901

2-4—*Chicago, Illinois*. XXXIII Convencion Hispana de A.A. Estados Unidos y Canada. Write: Ch., Box 298, Lyons, IL 60534; Website: convencionhispanadeaaeeuuy-canada.org

2-4—*Fukuoka, Japan*. Japan 30th Anniversary Celebration. Write: Ch., 1309 Pedro St., San Jose, CA 95126-3841; Website: www.aajapan.org

9-11—*Dunnville, Ontario, Canada*. 39th

Vous projetez un événement ?

Pour être publiées dans le calendrier du *Box 4-5-9*, les informations doivent parvenir au BSG trois mois avant la tenue de l'événement. Nous n'incluons que les événements de deux jours ou plus.

Pour faciliter les choses, prière de dactylographier ou d'écrire en lettres moulées les informations que vous souhaitez voir apparaître dans la page du Babillard et postez-les nous.

Date de l'événement : du _____ au _____, 20 _____

Nom de l'événement : _____

Lieu (ville, État ou prov.): _____

Pour information, écrire: (adresse exacte) _____

Contact téléphonique (à l'usage du bureau seulement): _____

- Annual Dunnville A.A. Convention & Campout. Write: Ch., 215 Alexandra St., Port Colborne, ON, L3K 2Y9, Canada; E-mail: dunnconvention@hotmail.com
- 9-11—Houston, Texas. Southeast Texas Area 67 7th Bi-lingual Correctional Service Conference. Write: Ch., Box 925241, Houston, TX 77292-5241
- 9-11—Killingworth, Connecticut. 47th Annual Area 11 Convention. Ch., Box 2128, Danbury, CT 06813-2128
- 9-11—Newbury, Ohio. Punderson Park Conference. Write: Ch., Box 570, Newbury, OH 44065
- 9-11—La Tuque, Québec, Canada. 38ème Congrès “Renaitre Avec”. Écrire: Prés., 725 Ducharme Blvd., La Tuque, QC G9X 3B4, Canada
- 9-11—Osage, Minnesota. 15th Annual Heartland Round-Up. Write: Ch., 22623 Bass Lake Road, Osage, MN 56570
- 15-18—Huntsville, Alabama. ALA/NW FLA Area Convention (50th). Write: Ch., 603 Blaine Dr. SW, Decatur, AL 35603-1303
- 16-18—Bull Shoals, Arkansas. Your 25th Annual Autumn-In-The-Ozarks. Write: Ch., 1040 Harding Boulevard, Cotter, AR 72626
- 16-18—Hamilton, Ontario, Canada. Hamilton & Districts Autumn Leaf Roundup. Write: Ch., 627 Main St. E., Suite 205, Hamilton, ON L8M 1J5, Canada
- 16-18—Lenox, Massachusetts. Back to Basics. Write: Ch., 368 Congress St., Boston, MA 02210
- 16-18—McMinnville, Oregon. Oregon Area General Service Assembly. Write: Ch., Box 1216, McMinnville, OR 97128
- 16-18—Pueblo, Colorado. Colorado State Convention. Write: Ch., Box 3295, Pueblo, CO 81005
- 16-18—Swift Current, Saskatchewan. Swift Current Roundup. Write: Ch., 155 3rd Ave NE, Swift Current, SK S9H 2G4, Canada
- 23-25—Duluth, Minnesota. “60 Years Got Us Here!” Round-up. Write: Ch., Box 16771, Duluth, MN 55816-0771
- 23-25—Framingham, Massachusetts. 2nd Annual Int’l. BBSS Groups Conference. Write: Ch., 135 North Main St., So Yarmouth, MA 02664
- 23-25—Plymouth, California. Gold Country Roundup. Write: Ch., Box 195, Pine Grove, CA 95665-0195
- 30-2—Burley, Idaho. Idaho Area 18 2005 Fall Assembly. Write: Ch., Box 1185, Twin Falls, ID 83303; Website: www.idahoarea18aa.org
- 30-2—Crescent City, California. 19th Annual Sobriety by the Sea Rally. Write: Ch., Box 871, Crescent City, CA 95531
- 30-2—Troy, Michigan. Tri-County Conference. Write: Box 721172, Berkley, MI 48072

Octobre

- 7-8—Montréal, Québec, Canada. 44nd Area 87 Convention. Écrire: Prés., , 1480 Belanger Street, Suite 101, Montréal, QC H2G 1A7; E-mail: congress87@aa-quebec.org
- 7-8—Montréal, Québec, Canada. 44e Congrès de la Région 87. Écrire: Prés., 3429 Rachel, Montréal, Québec H1X 1Z3
- 7-9—Bastrop, Texas. 21st Annual Fellowship in the Pines Conference. Write: Ch., 167 Lost Pine Dr., Bastrop, TX 78602
- 7-9—Council Bluffs, Iowa. Area 24, 2005 Fall Conference. Write: Ch., Box 1671, Bellevue, NE 68005
- 7-9—Edmond, Oregon. High Desert Round-up. Write: Ch., Box 5966, Bend, OR 97708
- 7-9—Montgomery, Alabama. Alabama/Northwest Florida Area 1 Assembly. Write: Ch., 1314 Stanford Rd. Dothan, AL 36305
- 7-9—Playa Tamarindo, Guanacaste, Costa Rica. 12th Annual Int’l. Wave of Pacific Groups. Write: Ch., Fiesta del Mar, Playa Tamarindo, Guanacaste, Costa Rica; E-mail: waveofsobriety@aol.com
- 14-16—Lewiston, Idaho. WSEA 92 October Assembly. Write: Ch., Box 1834, Lewiston, ID 83501
- 14-16—Carson City, Nevada. 2nd Annual Northern Nevada Native American Conference. Write: Ch., Box 2096, Carson City, NV 89702; Website: www.nnaaa.org
- 14-16—Lansing, Michigan. 17th Annual Fall Weekend. Write: Ch., 1500 East Michigan Ave., Lansing, MI 48912; Website: www.aalansingmi.org
- 14-16—Pittsburgh, Pennsylvania. 64th Annual Laurel Highland’s Conference. Write: Ch., 1470 Blossom Hill Rd. Pittsburgh, PA 15234
- 14-16—Waukesha, Wisconsin. 2005 Area 75 Fall Conference. Write: Ch., Box 256, Elm Grove, WI 53122
- 15-16—Lac St. Ferréol (Revel), France. 14^e Convention Midi-Pyrénées. E-mail: moimic@wanadoo.fr English speaking meetings
- 15-16—Quetzaltenango, Guatemala. 36.a Convencion Nacional de A.A. Write: Ch., 11 Avenida “A” 7-62 Zona 2, Ciudad Nueva, Guatemala; E-mail: osgaa@intelnet.net.gt
- 19-23—Tossa de Mar, Cataluña, Spain. Costa Brava Int’l Convention. Write: Ch., Apartado Correo 157, 17300 Blanes (Girona) Spain; Website: www.aaspain.org
- 20-23—Memphis, Tennessee. 31st Annual Bluff City Fellowship. Write: Ch., Box 20831, Memphis, TN 38124-0831; Website: http://bluffcityfellowship.tripod.com
- 21-23—Bellingham, Washington. Mt. Baker Roundup. Write: Ch., Box 28231, Bellingham, WA 98228
- 21-23—Santa Barbara, California. 21st Annual Santa Barbara Convention. Write: Ch., Box 91731, Santa Barbara, CA 93190-1731; Website: www.sbaaconvention.org; E-mail: info@sbaaconvention.org

- 28-30—Branson, Missouri. Colors of Fall (Western Area of MO Convention). Write: Ch., 811 S. Commercial St., Apt. A-8, Branson, MO 65616
- 28-30—Lincoln, New Hampshire. Fall Festival. Write: Ch., Box 696, Lincoln, NH 03251; E-mail: stepfestival@yahoo.com
- 28-30—St. Thomas, U.S. Virgin Islands. Promises in Paradise Caribbean Convention. Write: Ch., Box 307556, St. Thomas, VI 00803; Website: www.promisesinparadise.com
- 28-30—White Tanks Mt. Park, Wadell, AZ. 16th Dry Camp Round-up. Write: Ch., 18735 W. Chipman Rd. Buckeye, AZ 85326; E-mail: point2point@att.net

Novembre

- 4-6—Kerhonkson, NY. 55th H.M.B. Area Convention. Write: Ch., 59 Violet Avenue, Poughkeepsie, NY 12601
- 4-6—Ormond Beach, Florida. 18th Jekyll Island Gratitude Weekend. Write: Ch., 34 Glen Falls Dr., Ormond Beach, FL 32174
- 4-6—Vancouver, British Columbia, Canada. 17th Annual Vancouver Round-up. Write: Ch., 4391 Nanaimo St., Vancouver, B.C., Canada V5N 5H9
- 4-6—Winnipeg, Manitoba, Canada. 61st Annual Keystone Conference. Write: Ch., 208-323 Portage Ave., Winnipeg, Manitoba, Canada R3C 3C1
- 11-13—Framingham, Massachusetts. Massachusetts State Convention. Write: Ch., Box 51411, Boston, MA 02205-1411
- 25-27—St. Louis, Missouri. 2005 Spiritual Homecoming. Write: Ch., Box 8626, St. Louis, MO 63126; Website: www.stl2005.org; E-mail: registration@stl2005.org